

ph: Surekha Kamireddy

SUNSET TIMES:  
Today – 5:07pm  
Friday – 5:09pm

DANDENONG  
POLISH-AUSTRALIAN  
SEVENTH-DAY ADVENTIST  
CHURCH

CHURCH BULLETIN 25  
20 June 2026

Welcome  
TO WORSHIP!

A very special welcome to all our guests/visitors from far and near. May the time of praise and worship strengthen our relationship with our Lord as Pr Josh Stadnik brings us spoken Word

Bardzo serdecznie witamy wszystkich naszych gości z bliska i z daleka. Niech czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem gdy Pr Josh Stadnik będzie służyć Słowem Bożym

May the Sabbath day bring you closer to God's heart, deeper into His love, and higher in His purposes. *Happy Sabbath!*

Niech dzień Sabatu zbliży nas do Boga, pomoże nam głębiej doświadczyć Jego miłości i lepiej zrozumieć Jego plany dla nas. *Radosnego Sabatu!*

# Sabbath, June 20

Studium Biblijne w małych grupach 9:30 am Bible Study in small groups  
Segment Misyjny 10:35 am Mission Segment  
Główne Nabożeństwo 11:00 am Divine Service

## plan kazań / preaching schedule

20.06.26 — Pr Josh Stadnik

27.06.26 — Pr Jan Krysta

04.07.26 — TBA

## dary / offerings

dzisiaj, 20 czerwca

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

today, June 20

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. Local Church Budget

za tydzień, 27 czerwca

- 1. Dary 13. Soboty
- 2. ADRA Support

next week, June 27

- 13th Sabbath Offering
- 2. ADRA Support

dary zebrane 13 czerwca

- Anonimowe: 375; 180; 230
  - Szkoła Sobotnia: \$383.20
  - Budżet zboru: \$700.10
  - Tabita, Dar Serca (Bożena): \$1,849.40
- dziękujemy za hojne dary!*

offering received June 13

- Anonymous: 375; 180; 230
  - Sabbath School: \$383.20
  - Local Budget: \$700.10
  - Dorcas, Love Offering: \$1,849.40
- thank you for your generosity!*

opcje składania darów / giving options:

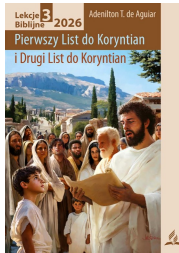
—koperty zborowe / church envelopes

—eGiving: <https://egiving.org.au/>

—Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



obecność ubiegłej soboty 92 last Sabbath attendance



"Pierwszy List do Koryntian i Drugi List do Koryntian"  
do nabycia w księgarni zborowej.

## Zupa z bułką — dzisiaj po nabożeństwie



Po nabożeństwie spotykamy się w miłej, chrześcijańskiej atmosferze Dnia Pańskiego. Szczególne zaproszenie kierujemy do naszych gości.

## wciąż zbieramy słoiki:

Ofiarowane słoiki proszę zostawić w kuchni. Dziękujemy!

### Stanisław Lewandowski

zasnął w Panu w sobotę,  
13 czerwca 2026

Rodzina i przyjaciele Stanisława są serdecznie zaproszeni do udziału w Jego uroczystościach pogrzebowych.  
Piątek, 27 czerwca.

10:00am

(Krótka) Uroczystość pochowania  
Lilydale Memorial Park  
Yarra Gum Lawns (EA)  
Rząd 13-Grób 20

Wszyscy są zaproszeni, jednak Irena nie będzie mogła być obecna.

12:00pm

Nabożeństwo pożegnalne  
w Audytorium Domu Opieki  
AdventCare,  
163-165 Central Rd, Nunawading

12:30pm

Lekki poczęstunek  
w AdventCare Auditorium  
Wszyscy zaproszeni i Irena będzie obecna

Any inquiries: [0427426582](tel:0427426582)

—Karen Horsley  
Kapelan AdventCare

## Dary 13. Soboty — za tydzień

Wydział Wschodnio-Centralnej Afryki

Jako Kościół światowy, bierzemy udział we wsparciu finansowym projektów misyjnych poszczególnych Wydziałów Kościoła ADS w 13. sobotę każdego kwartału.

W obecnym kwartale prezentujemy Wydział Afryki Wschodnio-Centralnej, którego terytorium obejmuje 12 krajów:

Burundi, Demokratyczna Republika Konga, Dżibuti, Erytrea, Etiopia, Kenia, Rwanda, Somalia, Południowy Sudan, Sudan, Tanzania i Uganda.

Na obszarze tego terytorium, zamieszkiwanym przez 524 miliony ludności, 5,5 miliona to członkowie Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego.

Jest to stosunek jednego adwentysty na 95 osób.

Informacje o projektach misyjnych finansowanych z darów 13. Soboty podane są w podręczniku do lekcji biblijnych 2/2026 str.104

*Pamiętajmy o tych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.*

[Youth and Adult Mission Story – 2nd Quarter, 2026 – Download PDF - Adventistnaja](#)

## HELP A MOTHER

Secure Her Children's Future

**GIVE BEFORE  
30 JUNE  
AND YOUR GIFT  
COULD BE**

**MULTIPLIED  
5X**

Rabecca struggled to send her children to school, and they could only afford two meals a day. Your gift this End of Financial Year can help mothers feed their children and send them to school.



[adra.org.au/EOFY](http://adra.org.au/EOFY)



1800 242 372

**PRZEKAŻ SWÓJ DAR PRZED 30 CZERWCA, A MOŻE ON ZOSTAĆ POMNOŻONY NAWET 5X**

*patrz: magazyny Adventist Record — czerwiec 2026*

## Dar Serca

TABITA



Droga Rodzino Zborowa, wiedzieliśmy, że zawsze możemy na Was liczyć! Dziękujemy za Waszą odpowiedź na nasz apel. Dziękujemy za Wasze współczucie bez granic! Dziękujemy za dar pieniężny, za wsparcie, które przyniesie ulgę Bożence w Polsce. Bogu niech będą dzięki za to, że w naszym Zborze są ludzie wrażliwi na potrzeby człowieka w opłakanym stanie.

**UWAGA:** Jeżeli ktoś z Was nie miał okazji złożyć tego daru, a pragnąłby jeszcze dołożyć swoją „cegielkę”, może to zrobić dzisiaj w kopercie dziesięcinowej z napisem ‘Dar Serca (Bożena)’ Dziękujemy.

—TABITA

## módlmy się

Jakże ważne jest, aby oferować empatię w trudnych momentach. Modlitwa jest pięknym sposobem wyrażania troski i wsparcia dla naszych bliźnich. Niech nasze myśli i modlitwy przyniosą zdrowie, pocieszenie i siłę tym, którzy tego potrzebują: Danusia M, Leszek Cz, Ed Ali, Matylda O, Lidia G, Ola G, Ola i Gabrysia, Mira B, Daniella F, James K, Andrzej T, Beata i Piotr, Witold N, Jana J. i wszyscy, o których nie wiemy, ale którzy są chorzy lub przeżywają trudne chwile w swoim życiu.

Pamiętajmy również o naszych pastorach i ich rodzinach, którzy często stają w obliczu poważnych wyzwań, jakie niesie ze sobą praca duszpasterska.

—Diakonat

## cytat tygodnia

Odwaga to nie posiadanie siły, by iść dalej. Odwaga to iść dalej wtedy, gdy tej siły już nie masz.

—Kailash Chandra Sahoo—

Jeśli wydaje ci się, że możesz wypracować sobie uczynkami pójście do Nieba, to masz rację.

Wydaje ci się!

—autor nieznanym—

# CHURCH CALENDAR

- 20.06.26 Sobota / Saturday Dzień Zupy / Soup Day  
 27.06.26 Sobota / Saturday Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering  
 27.06.26 (Saturday) — 12.07.26 (Sunday) Winter School Holidays  
 28.06.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm

## Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship

- Klub Seniora Maranatha / Maranatha Seniors Club PL & EN  
 Wtorek/Tuesday 10AM
- Polonijne spotkania na ZOOM — <https://adventistchurch.zoom.us/j/> PL  
 poniedziałek, środa, piątek — 7PM Kod: 547 866 4236
- Polskie audycje radiowe 3 ZZZ na fali 92.3 FM PL  
 wtorek 11AM—12PM środa 10PM—11PM sobota 7PM—8PM
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches — YouTube PL & EN

## GETTING IN TOUCH

Senior Pastor	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Senior Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Church Library	Barbara Połowska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Seniors Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0411 556 651
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna (Grace) 0418 595 414 <a href="mailto:graciela6@gmail.com">graciela6@gmail.com</a>			



Seventh-day  
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /  
 Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
 100 James Street, Dandenong VIC 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

# CHURCH LIFE

## Soup and Bun — today after service



All are invited to join us for a bowl of soup shared with love and fellowship, after service. Visitors are most welcome!

## collecting jars reminder

Please leave the donated jars in the kitchen. Thank you!

### Stanislaw Lewandowski

fell asleep in the Lord on  
Sabbath, 13.06.2026

Family and friends of Stanislaw are respectfully invited to attend his funeral services on  
Friday, 26th June

10:00am

Burial at Lilydale Memorial Park  
Yarra Gum (EA)  
Row 13-Grave 20

Anyone is welcome, however,  
Irena will NOT be in attendance.  
This will be a very brief graveside  
service.

12:00pm

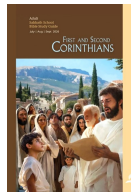
Memorial Service at  
AdventCare Auditorium  
163-165 Central Rd, Nunawading

12:30pm

Light Refreshments  
AdventCare Auditorium  
All welcome and Irena will be  
attending

Any inquiries: [0427426582](tel:0427426582)

Karen Horsley  
Chaplain AdventCare



## Bible Study Guide

Q3 2026

"First and Second  
Corinthians"

available at our Church  
Bookshop

## 13th Sabbath Offering — next week

### East-Central Africa Division

As a world church, we contribute to financial support for the mission projects in individual Divisions of SDA Church, on the 13th Sabbath of each quarter.

This quarter we feature the East-Central Africa Division, whose territory includes 12 countries:

Burundi,  
the Democratic  
Republic of Congo,  
Djibouti,  
Eritrea,  
Ethiopia,  
Kenya,  
Rwanda,  
Somalia,  
South Sudan,  
Sudan,  
Tanzania, and  
Uganda.



In this region of 524 million people, the Seventh-day Adventist Church has 5.5 million members, or about one Adventist for every 95 people.

This quarter's Thirteenth Sabbath Offering, also known as the Quarterly Mission Project Offering, will assist five projects in four countries.

Details about 13th Sabbath projects can be found in the Sabbath School pamphlet for the 2q 2026

*Let us put aside a 13th Sabbath offering to support the work of God, to which we have all been called.*

[Youth and Adult Mission Story – 2nd Quarter, 2026 – Download PDF - Adventistnaija](#)

# HELP A MOTHER

Secure Her Children's Future

**GIVE BEFORE  
30 JUNE  
AND YOUR GIFT  
COULD BE**

MULTIPLIED  
**5X**



Rabecca struggled to send her children to school, and they could only afford two meals a day. Your gift this End of Financial Year can help mothers feed their children and send them to school.



[adra.org.au/EOFY](http://adra.org.au/EOFY)



1800 242 372

## let us pray

May our thoughts and prayers bring health, comfort and strength to those in need:

Danuta M, Stefan W, Les Cz, Ed Ali, Ola & Gabby, Alexandra G, Matilda O, Lydia G, Andrew T, Beata & Piotr, Witold N, Jana J, Daniella F, James K. Bożena from Poland and all others we don't know about, but who are sick or in need of spiritual uplifting.

Let us also remember our pastors and their families, who often face the serious challenges that pastoral work brings. —Deacons

## quote of the week

Courage isn't having the strength to go on. Courage is going on when you no longer have the strength.

—Kailash Chandra Sahoo—

## Love Offering DORCAS



Dear Church Family, we knew that we can always count on you. Thank you for your response to our appeal. Thank you for your compassion without limits. Thank you for the monetary gifts, for your support that will bring relief to Bożena in Poland. Thanks God for the fact that in our church there are people who are sensitive to the needs of a person in a deplorable state.

**NOTICE:** If anyone has not yet had the opportunity to give this offering, but would still like to add their heartfelt contribution, you may do so today by placing it in a tithe envelope marked 'Love Offering (Bożena)'.

With gratitude, we thank you.

—Dorcas' Department



## CONFERENCE NEWS

Read the latest edition of Conference News — VIC-ON — and stay informed:

[VIC ON \(June 16\)](#)



# News from Kenya!



The morning service gathered around 800—1000 people. Wonderful experiences! From this meeting, more than 60 people will be baptized on Sabbath, June 20. —Zygi



*where is Zygi?  
gdzie jest Zygi?*

Poranne nabożeństwo, ok. 800—1000 osób. Wspaniałe doświadczenia! Z tego zebrania ponad 60 osób będzie ochrzczonych w Sabat 20 czerwca. —Zygi

## Happy Birthday!

Adrian Kania 12.4  
Joanna Boberska 17.6  
Daniel Łuszczak 18.6  
Danielle Tomasiuk 19.6

next week  
Janusz Bartosik 23.6  
Barbara Połomska 26.6



We wish you a bouquet of God's love! May your days be adorned with the fragrant petals of divine love, and may your heart bloom with joy. Życzymy Wam bukietu Bożej miłości! Niech Wasze życie będzie usłane pachnącymi płatkami Boskiej miłości, a Wasze serca niech rozkwitają z radością.